



جماليات رعبها تستثني الأنوثة؛

ماجدالينا الذاهبة بقطيع رجالها الى التيه

فاروق يوسف*

1

■ صورة البولندية ماجدالينا ايكانوفسكى (1930) وهي تتسامل تماثيلها تهبنا فكرة مختلفة، بل ومقلوبة عن علاقة المبدع بكائناته الطالعة من العدم، نستحضر من خلالها صورة الوحش المختبري الذي تمرّد على مخترعه فقامته بدلا من أن يشكره طائعا، صحيح أن ما تراه ماجدالينا من الأسفل وهي ترى كائناتها العملاقة بنظرة مليئة بالخيلاء لا يمكن تخيله أو التعبير عنه عن طريق بلاغة لا تمت إلى لغة الأم وحنو مشاعرها بصلة، غير أن مضي كائناتها تلك إلى مجهول لا تعد به المساكن التي تحيط بها يجعلنا نشعر بعمق التيه الذي لا بد أن تكون الغنائة نفسها قد انتهت الجزء الأكبر من جرعة سحره، من قال أن السم لا يغري مخترعه دائما بالتهايمه؟ أطلقت ماجدالينا ذات مرة (112) عملاقا من الحديد في أحد حقول الربيع، كما لو أنها أرادت أن تجرب قوة الخرافة في صنع لحظة بصرية خارقة، لحظة تعاش على مستوى ذهني مفارق لكل بداهة عيش، لكي تراهم لا تحتاج الغنائة إلى أن تقف بعيدا ملتما تفعل نحن بذعر وحذر، بل هي تمشي بين ظلالهم باليسر عينه الذي مضى بقدمي (اليس) في أرض العجائب، صورتها لا تخفي دهشتها المعجونة بغوايات أنثوية الطابع، ذلك لأنها تظهرها بصفقتها المرأة الوحيدة وسط حشد من الرجال المثقلين بالذنوب، ماجدالينا تذهب بكائناتها المثقفة إلى هاوية سحيقة من الضياع لتعيد إلى الانثى براءة الوهيتها السلبية، إنها تغذي فكرة القطيع الذكوري بوجد خطر مزمع لتصنع مشهدا هو الأكثر ضروا في معركة لم تقع رجال قد قتلعت رؤوسهم ولا يزال في نفوسهم شيء ما مفقود يجتحم على المضي بعيدا، وهنا بالضبط ينجز الجمال واحدة من أكثر تقنياته تشنجا ونعرا: رفقة الحافات.

2

يحتاج التمثال (أي تمثال) لكي نشعر به (في محاولة لاختراقه) إلى أن نلمسه باصبعنا على الأقل، إذا تعذر تحسسّه بأيدينا، أحسنا تجتاحنا الرغبة عينها حين نقف أمام لوحة يكون سطحها ناتجا، فتمتد أيادينا لا شعوريا، كما لو أنها تحاول التأكد من شيء ما يقع خارج اللوحة، شيء يبب اللوحة قوة الواقعة (أعمال فنان كوخ أو كارل أبل على سبيل المثال)، الفراغ الذي يمتلئ هو الذي يشكل الهاجس الذي تصد عنه مثل هذه الرغبات التي لا تتناقض مع متعة النظر، بل تكسيها عنصر إثارة مضافا، لا بد أن المادة المموسة تشكل حافزا للاقتراب أكثر، للدخول بين ثنيات التفاصيل، التي يقع بعضها في مناطق غير محسوسة أو متخيلة، باللمس يكف التمثال أن أن يكون تمثالا، إنه يتحول إلى مادة تنقل مشاعر خفية إلى جسد المشاهد مباشرة عن طريق اليد، الهاشاشة والغياب، امران التقت اليهما جياكومتي أكثر من سواه، فاشباحه النفل أن تلك الإشباح ما هي إلا بقايا رؤى وليست كائنات محتملة) تنتقل بنا إلى عالم مقل على غيابه بنهم وضروا، في حين أن هنري مور قاوهمها عن طريق الفراغ، الذي يتخلل تماثيله ليهبها نوعا من الخفة، تماثيل برانكوزي كانت تغعل الشيء عينه لكن عن طريق الاتصال الشفاف والرهيب للفضاء، حيث نهياتها تتلاشى لنخب، تماثيل ماجدالينا لا تفس، وحدها الغنائة تجرّو على القيام بذلك، ذلك لأنها ترى عن قرب ما لا تراه ، وقد اعانتا اليد على النظر بصفتها متمايلن لواقعة،

من أعمال الغنائة (القدس العربي)

يلد لنا أن نصر على أنها واقعة متخيلة، ماجدالينا يفتتها أن تكون هناك، محاطة بالغنية الغامرين، رعاة التيه وهم يذهبون بخفة وراء نداء ناي رعوي يعدمه بالعيش في سلام، تنتصر ماجدالينا على المادة بخيال الفكرة: عمالقتها منذورون للغياب، يا لخفتهم وهم يرقصون في عدد من أعمالها، حتى ليظن المشاهد أن نشوة الغياب قد تمكنت منهم.

3

في أعمال ماجدالينا (التي انضمت بقوة أصالتها إلى أيقونات عصرنا الفنية) هناك دائما رأس مفقودة لا يشغلنا البحث عنها اطلاقا، ذلك لأن الفنانة محتها بقوة الفضاء وليس استجابة مرتجلة لإرادة الزمن، ماجدالينا تعرف أن التماثيل لا تعنى بالزمن ولا تعترف بسلطته الماكرة، انها تتفاداه، لا يماذتها حسب بل بفكرتها عنه، ذلك لأنها ترتقي سلمه بصفته أبدا، التماثيل تسكن الأدبية وغالبا ما تخون قدرتيها على الوصف من أجل الاخلاص لذلك الأبد العاكف على تأنيث عزلته بمادة فزعنا البومي، يعينني تمثال الروائي (بلازاك) لأوغست رودان في باريس على فهم وادراك فترة نسيان الزمن، فعلى الرغم من عبء الضالة الوصفية التي يفترض أن ينطوي عليها تمثال احفائي من هذا النوع فقد مر رودان بالزمن كما الخونة، خيانة الماضي وخيانة الواقع، كلاهما تقولان الحقيقة عينها والتي حاول بلازاك أن يكون مرآة لها، لقد تخيل رودان بلازاك بعباته العربية أكثر مما حاول أن يغري نسخته البرجوازية، فرنسيا بالحضور، صلى به ولم ينظر إليه كتحفة، كان (بلازاك) رودان رقية أكثر من أن يكون تعريفا، وهذا بالضبط ما حاولته ماجدولينا حين جردت عمالقتها من رؤوسهم، وأوصت الربيع الفتوح بهم، كونهم موتى مؤهلين لأي احتفاء مجاني.

4

(كت واحدنا منهم) أو (ساكون كذلك يوما ما)، يقترح علينا الزمن تفكيرنا من هذا النوع ونحن نرى حشدا من البشر، لا يقتص الواحد منهم شيئا من حيوية الحياة، هم



ماجدالينا ايكانوفيتش

لتي صار خيالها للأسف واحدة من لقي الواقع المبثلة، تصنع ماجدالينا جمالياتها من مادة ذلك الأسف العلق لتدفع بنا إلى تحسس أجسادنا، وقياس المسافة التي تفصلنا عن الآخر المستبعد، السائر إلى حقه بعبودية مرحة، كيف يمكننا التأكد من أن رؤوسنا لا تزال في مكانها؟ تلك هي المشكلة التي نواجهها ونحن نرى حشدا من البشر، لا يقتص الواحد منهم شيئا من حيوية الحياة، هم

مثلتنا تماما، ومع ذلك فان رؤوسهم نسيبت في مكان آخر، قد تكون الرأس غير ضرورية لمباشرة العيش؛ الحكاية مستحيلة ولكن ماجدالينا جعلتها ممكنة، تخيلنا أعمال هذه الفنانة إلى السياسة بطريقة مضادة، ذلك لأنها تظهر الإنسان وقد استبد به الفكر القطيعي، جزءا مستنسقا بشكل مسراتي من اصل يتكرر باستمرار، اصل هو الصورة المقنعة عن الإنسان المقترح من قبل القوى

* شاعر وناقد من العراق يقيم في السويد

نجوان درويش*

■ ليس انتحال «باحثة» اسرائيلية لأطروحات الفنان كمال بلاطة هي المناسبة التي كنت أرجوها للكتابة عنه؛ فاهتمامي قبل كل شيء بأعماله الفنية ودراسته للفن الإسلامي واشتغاله على خلق لغة بصرية عربية واشاعتها مصطلحا وثقافة؛ وأطروحته التي عالجت تاريخ الفن الفلسطيني بقراءة غير مسبوقة مبنية على وسائل البحث العلمي؛ تلك الأطروحة التي حشرت الفن التشكيلي الفلسطيني، من القراءات الضيقة المتعسفة التي أرخت له بالنكية (1948) أو حتى بانطلاقة الثورة الفلسطينية؛ مغيبة بذلك عنرات التجارب والحيوات الفنية التي أسست للتجربة التشكيلية في فلسطين قبل نصف قرن على الأقل من وقوع النكية - كما أظهر بلاطة في دراساته؛ مستذكرا الآن ذلك التاريخ التحليلي الممتاز في كتابه استحضر المكان لحياد اللغة المحلية في التصوير من مدينة القدس.

لقد كان الخطاب «الثوري» السبتيي المسيطر آنذاك، خطاباً اعلاميا بالدرجة الأولى، وغير مهتم بالانصات العميق إلى سؤال الفن وحقيقة جذوره وتحولاته؛ الا بقدر ما كان سؤال الفن يخدم أهدافه المباشرة المتماشية مع مجموعات الخطاب «الثوري الأيوبي» اذا جاز التعبير. وقد «تجذت» فانون أو - اذا شئتوا الدقة - ناشطون في المجال الفني وموظفون في دائرة الثقافة التابعة لمنظمة التحرير، لخدمة هذا التوجه وفق ايديولوجيا هي ككل ايديولوجيا قاصرة ومتعسفة وخصوصاً حين يتعلق الأمر بالفنون. وفي هذا المناخ الذي اختزل المفاهيم الثورية إلى شعارات «كشافة»، في بيئة تنذر فيها الدراسات الجادة، قدم بلاطة أطروحته وأوصل عمله على تطويرها وتوسيع مداها؛ ونحن لا نجانب الدقة حين نقول أن بلاطة وخصوصاً في حقل الفنون البصرية هو من الفنون التي أعطت فلسطين وقضيبتها في مقابل كثرة اقترضت منها؛

وعليه فالاهتمام بتجربته، هو اكبر من مجرد الرد على باحة اسرائيلية محتالة، قامت دون أن يرف لها جفن بسرعة جوهر أطروحة بلاطة البحثية في تاريخه للفن الفلسطيني والتي قدمها على مدار العقود الثلاثة الأخيرة.

فهي - أي غائيت أنكوري، الأستاذة بتاريخ الفن في الجامعة العبرية والأستاذة الزائرة بجامعة هارفرد الأمريكية، وبحسب زعم موقع الجزيرة الإلكتروني باللغة الانكليزية الذي أجرى معها حوارا تسويقيا في كانون الاول (ديسمبر) الماضي - تعد كتاباً «رائدا» في مجاله، والذي «أخيرا يسخر الفن الفلسطيني من الظلال» إلى النور. يعني كما لو أنها ذهبت إلى مجاهل الغابات واكتشفت أن قبيلة من أكلة لحوم البشر تمارس الفن أيضاً! (الحوار - كما يبدو - جزء من حملة اعلامية تقوم بها الباحثة والناشر كنوع من تغطية استباقية على موضوع الانتحال) وقد تحدثت أنكوري الاسرائيلية في هذا الحوار وكأنها «ماما تريزا» الفن الفلسطيني، التي تكتب أول كتاب يُعرّف بالفن الفلسطيني (تعرفون نحن أمة «رومي» المجهولة وهما هي الاسرائيلية الحنون الطيبة تكشفتا)!

ستعرض أنكوري في حوارها مع الجزيرة قصة اكتشافها للفن التشكيلي الفلسطيني وجهودها في دراسته والتاريخ له (وهي بحسب مقدمة محاورها الشاوش في الجزيرة «أخيراً» ستسخر الحق الفلسطيني من الظل)، والحقيقة أن جهدها المبني الحقيقي الذي يستحق الثنوية بالفعل، هو سطوها على الجهود الفكرى للفنان كمال بلاطة الذي استغرقه أكثر من ثلاثة عقود من البحث والتقصي، ودونه في كتاباته العميدة التي ظهرت في «الموسوعة الفلسطينية» (1989) و«موسوعة الفلسطينيين (2000) - باللغة الانكليزية وفي كتابه «استحضر المكان: دراسة في الفن التشكيلي الفلسطيني المعاصر» منشورات المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، (2000) والذي هو في تقديرى أهم مرجع عن الفن التشكيلي الفلسطيني وعلاقته بالمكان، ودراسات أخرى منشورة في كتالوجات معارض ومجلات عالمية. كما أن بعض هذه الدراسات قد تمت ترجمتها إلى اللغة العبرية. وقد فصل بلاطة في رسالة ضمت تقريراً من إحدى عشرة صفحة، وجهها إلى أنكوري وناشره، بلغة دقيقة وصارمة مواطن الانتحال وأساليب التميويه والتضليل التي أتبعها الكاتبة الاسرائيلية في اخفاء مصدرها. وقد كانت الكاتبة قد أرسلت له مسودة الكتاب قبل إرسالها للمطبعة، تلبية للشرط الذي وضعه بلاطة قبل قبولها بإجراء مقابلة معها، والذي اشترط أيضا حق مراجعة ما يرد بخصوص أي استشهاده أو من نصوصه، وقد كان توجسه في محله تماماً؛

في «حوارها» مع موقع فضائية الجزيرة الالكتروني ذهبت «الباحثة» الاسرائيلية، إلى ترداد سخيف لموشح يساري صهيوني مطروق، مفاده أن الفلسطيني بني آدم ويمارس الفن، في شيء قريب من طريقة المخلّة بريجيت باردو لصيرة الخراف، ولكن بالطبع بريجيت أكثر «شجاعة» لأنها «تصدى» للذين يذبحون الخراف بطريقة غير لطيفة، أما غايت الاسرائيلية فهي معنية أكثر بـ«التاريخ» للفن الفلسطيني بوصفها «متأهلة» و«مكتشفة» ادعائا! بالمناسبة: لقد صارت «المنسنة الفلسطينية» خطايا رائجا في السنوات الأخيرة، وهو برائي وجه آخر للخطاب العنصري الذي كرسه اعلام اسراييلي غربي منخط، طاول العقود الماضية - وهو - أي خطاب «أئسنة الفلسطيني» - يقدم ضمناً نظرة عنصرية، وكان الفلسطيني بحاجة إلى شهادات

لأجل هذا كله، فإنني أجد نفسي في حيرة شديدة عندما يقترح علينا السيد المودن أن نطبق الأدب على التحليل النفسي، نعم، تكون أقل بكثير من تلك التي يتقلب فيها دور الطبيب، المريض في مستشفي للأمراض العقلية، حيث الاختصاصيون مكبلون داخل العنابر، يشرف فصامي على جلساتهم الكوباثية، فيما الشوارع المحيطة بالمشفى ... تصور بالجانين الأحرار.

--- * كاتب من فلسطين

حين تصبح منتحلة اسرائيلية «ماما تريزا» التي «ستخرج الفن الفلسطيني من الظلال»!



كمال بلاطة (القدس العربي)

تثبت انسانيته؛ والعنصري في العادة لا يعرف (ومن الصعب عليه أن يعترف) بأنه عنصري، والفاشي أيضا لا يعرف بأنه فاشي، فكم قرأنا لعنصرين نظريات في المساواة والأخوة الانسانية، وكم كتب فاشيون مطولات في حب البشرية؛

وتنتجج أنكوري في حوارها مع الجزيرة بأنها لقيت مساندة من الفنانين الفلسطينيين باستثناء «شخص واحد» وهي تقصد بالطبع «ضحيّتها» كمال بلاطة، كانت أنكوري تتوقع من ضحيّتها «تعاون» كاملا معها وغضا لطرف عن انتحالها لثلاثة من فصول «كتابها» من كتاباته التي هي حصيلة عمر من البحث؛ البس هذا ما يحدث تماماً على المستوى السياسي حين يطلب من الفلسطيني الاعتراف بكل ما يعمله عليه الاسرائيلي في مقاضوات من جانب واحد يجريها الاسرائيلي مع نفسه بصوت مسموع! لقد تحول كمال بلاطة في نظرها - ولأنه لا «يتعاون» معها - من فنان فلسطيني رائد إلى مجرد «شخص واحد».

هذا «الشخص الواحد» الذي أسقطت عنه أنكوري صفة الفنان هو نفسه الذي سبق وأن خضت تجربته الفنية بفصل في «كتابه» حسب المسودة التي عرضتها عليه قبل اكتشافه لواقعة انتحالها الدروس والمقصود تماماً. ربما ظنت أن بلاطة قد يقبل رشوتها بالتبجيل الزائد الذي كالتته له في مطلع الكتاب وكتابتها لفصل كامل عن تجربته الفنية؛ ولكنه قلب الطاوله على باحة محتالة تصدر عن ثقافة استعمارية، لا تكف بسرقة بلاد بأكملها وباحتكار الأم على اطلاقه، بل ذهبت وبصفاقة شديدة تتعامل مع الفن الفلسطيني وتاريخه كارض سائبة وسائفة لتخيلاتها كـ«ماما تريزا»، وراحت تقص وتفصل على مزاجها كأنها ابنة لـ حارس املاك الاسرائيلين، ذلك «الحارس» الاسرائيلي الذي وفقاً لقوانين الاحتلال بعد عام 1967 كان له أن يستولي على املاك الغائبين الفلسطينيين عقب نزوحهم في فترة الحرب وفق صلاحيات كاملة التصرف في هذه الاملاك ببائعها وتاجيرها، حتى وان تبين انهم لم يغيروا، فان هذا «القانون» الصهيوني العجيب ظل يتعامل معهم كغائبين بالقوة.

ترى كم ترسب مفهوم «حارس املاك الغائبين» في الثقافة الاسرائيلية في تعاملها مع الفلسطيني، الغائب، كموضوع بحثي خفيف لا يستحق كثيراً من الحذر المعرفي كالذي تستحق الموضوعات الأخرى، وأيضاً لا تستحق «الدراسات المحلية» (مهما بلغت أكاديميتها) التي انتجها «الغائبون» اهتماماً. بحسب هذه الأذهنية الصهيونية المعدلة جيئياً، الا بقدر ما يستعين بها الباحث الاستعماري، والذي يتعامل معها وكأنها مصادر شفهيّة لا ترقى إلى درجة المرجع، ومن المستاع عنده انتحال ما يعجبه منها؛

بطبيعة الحال نحن لا نطالب بقطع رأس أنكوري على طريقة الشجب اللغضي والتنديد الرسمي المعتادين، وحتى صاحب الأطروحة المنتحلة نفسه لم يطالب بجمع اصدار الكتاب، كما انها ليست أول واقعة انتحال اسرائيلية في المجال الثقافي ولن تكون الأخيرة، في سياق كانت فيه ولا زالت القرصنة والتزوير والانتحال أدوات أساسية بيد المشروع الصهيوني. ولكن ما يثير الدهشة فعلاً هو عقدة النقص المرتمة لدى البعض منذ انتاج ما يكتبه «الآخر المتفوق» وخصوصاً حين يكون هذا الآخر اسرائيلياً، فالذي يقوله كمال بلاطة منذ ثلاثين سنة يصير فجأة مثاراً للاهتمام حين تنتحله كاتبة

أو هذه الظاهرة تستحق مزيداً من التامل والتحليل لمكوناتها وأيضاً الرد عليها، فحتى وان كانت لحظتها السياسية لحظة مهزومة بامباراز، فهذا لا يعني أن نصاب بعمى الوان حضاري يجعلنا نرى في باحة منتحلة تصدر عن ثقافة عنصرية، قديمة يساري «تأصّر» قضيتنا، وان يظل بعضنا ويفرحوا بقرص صدور «كتابها»؛ فحبر أخيهام المسروق ودم خياله - الذي لم يصف بعد - يملآن صفحاتها!

--- * كاتبة من فلسطين

لجنة ابوظبي للموسيقى الكلاسيكية تنظم امسية موسيقية بالمجمع الثقافي

ابوظبي-«القدس العربي»-من جمال المجايدة :



سلطان الخطيب (القدس العربي)

تنظم كل من هيئة ابوظبي للثقافة والتراث ولجنة ابوظبي للموسيقى الكلاسيكية امسية موسيقية غدا الثلاثاء على خشبة المسرح بالمجمع الثقافي، ويحيي الامسية عازف البيانو الشهير سلطان الخطيب وهو يشغل حاليا منصب رئيس قسم الموسيقى والمسرح في المجمع، وهذه الامسية هي باكورة التعاون بين هيئة ابوظبي للثقافة والتراث ولجنة ابوظبي للموسيقى الكلاسيكية التي يرأس مجلس ادارتها المستشار زكي نسيبة، وتحتي ضمن برنامج التعاون بينهما لتنشيط الساحة الثقافية والفنية في امارة ابوظبي والعمل على نشر الوعي الموسيقي في المجتمع، تخرج سلطان الخطيب من مدرسة الموسيقى والبيان (فرع البيانو) بغداد عام 1982. وكانت إذاعة ال (بي بي سي) البريطانية قد اعتربت سلطان الخطيب واحدا من العازفين الخمسة المهيمن في القارة الاسيوية، والخطيب هو ايضا مؤسس وقائد فرقة الكورال الوطنية العراقية وكان قد قدم عدة كورسات بيانو مفرد في أوروبا وآسيا ودول عربية (دور أوبرا، مراكز ثقافية، مهرجانات دولية) لا يقل عدد من حفلاته الموسيقية مباشرة عبر القنوات الفضائية كما انه عضو مؤسس لولمبياد الفن العالمي ومقرها باريس.